

Instrukcja obsługi / User manual

Polski

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Zamontuj odblaski na ramie roweru w wyznaczonym miejscu, upewniając się, że są solidnie przymocowane.
2. Używaj odblasków wyłącznie w celu zwiększenia widoczności roweru podczas jazdy.

Pielęgnacja

1. Regularnie czyść odblaski miękką ściereczką, aby usunąć zabrudzenia.
2. Unikaj stosowania agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię odblasków.

Utylizacja

1. Po zakończeniu użytkowania utylizuj odblaski zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
 2. Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów komunalnych.
 3. Oddaj odblaski do punktu zbiórki odpadów wielkogabarytowych lub recyklingu.
-

English

Usage Instructions

1. Mount the reflectors on the bicycle frame in the designated location, ensuring they are securely attached.
2. Use the reflectors solely to enhance the visibility of the bicycle while riding.

Care

1. Regularly clean the reflectors with a soft cloth to remove dirt.
2. Avoid using harsh cleaning agents that may damage the surface.

Disposal Instructions

1. When no longer in use, dispose of the reflectors in accordance with local waste management regulations.
 2. Do not discard the product with regular household waste.
 3. Return the reflectors to a designated bulky waste or recycling collection point.
-

Čeština

Pokyny k používání

1. Namontujte odblasky na rám kola na určeném místě, ujistěte se, že jsou pevně připevněny.

2. Odblasky používejte výhradně pro zvýšení viditelnosti kola při jízdě.

Údržba

1. Pravidelně čistěte odblasky měkkým hadříkem, aby se odstranily nečistoty.
2. Vyhněte se použití agresivních čisticích prostředků, které by mohly poškodit jejich povrch.

Likvidace

1. Po ukončení používání odblasky zlikvidujte podle místních předpisů o odpadech.
 2. Nevyhazujte produkt do běžného komunálního odpadu.
 3. Odevzdejte odblasky do určeného sběrného místa pro větší odpad nebo recyklaci.
-

Slovenčina

Pokyny na používanie

1. Namontujte odblasky na rám bicykla na určenom mieste, pričom sa uistite, že sú pevne pripevnené.
2. Odblasky používajte výhradne na zvýšenie viditeľnosti bicykla počas jazdy.

Starostlivosť

1. Pravidelne čistite odblasky mäkkou handrou, aby ste odstránili nečistoty.
2. Vyhnite sa používaniu agresívnych čistiacich prostriedkov, ktoré by mohli poškodiť ich povrch.

Likvidácia

1. Po ukončení používania odblasky zlikvidujte podľa miestnych predpisov o odpadoch.
 2. Produkt nevhadzujte medzi bežné komunálne odpady.
 3. Odovzdajte odblasky do určeného zberného miesta pre väčšie odpady alebo recykláciu.
-

Deutsch

Verwendungshinweise

1. Montieren Sie die Reflektoren an dem vorgesehenen Platz am Fahrradrahmen und stellen Sie sicher, dass sie fest angebracht sind.
2. Verwenden Sie die Reflektoren ausschließlich zur Erhöhung der Sichtbarkeit des Fahrrads während der Fahrt.

Pflege

1. Reinigen Sie die Reflektoren regelmäßig mit einem weichen Tuch, um Schmutz zu entfernen.
2. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.

Entsorgungshinweise

1. Entsorgen Sie die Reflektoren nach Gebrauch gemäß den örtlichen Abfallvorschriften.
 2. Werfen Sie das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll weg.
 3. Bringen Sie die Reflektoren zu einem dafür vorgesehenen Sammelpunkt für Sperrmüll oder Recycling.
-

Українська

Поклади з використання

1. Закріпіть відблaskі на рамі велосипеда у визначеному місці, переконайтеся, що вони міцно прикріплені.
2. Використовуйте відблaskі виключно для підвищення видимості велосипеда під час їзди.

Догляд

1. Регулярно очищуйте відблaskі м'якою, сухою або злегка вологою ганчіркою для видалення забруднень.
2. Уникайте використання агресивних засобів для чищення, що можуть пошкодити поверхню.

Інструкції з утилізації

1. Після завершення використання утилізуйте відблaskі відповідно до місцевих норм поводження з відходами.
 2. Не викидайте продукт разом із звичайними побутовими відходами.
 3. Передайте відблaskі до пункту збору великогабаритних відходів або для переробки.
-

Română

Instrucțiuni de utilizare

1. Montați odblaskurile pe cadrul bicicletei în locul desemnat, asigurându-vă că sunt fixate ferm.
2. Utilizați odblaskurile exclusiv pentru a spori vizibilitatea bicicletei în timpul mersului.

Întreținere

1. Curățați regulat odblaskurile cu o cârpă moale pentru a elimina murdăria.
2. Evitați utilizarea substanțelor de curățare agresive care pot deteriora suprafața.

Instrucțiuni pentru eliminare

1. La sfârșitul utilizării, eliminați odblaskurile conform reglementărilor locale de gestionare a deșeurilor.
2. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere.
3. Predați odblaskurile la un punct de colectare a deșeurilor voluminoase sau pentru reciclare.

Hungarian

Használati utasítások

1. Rögzítse a visszaverőket a kerékpár váza mellett az előírt helyen, és győződjön meg arról, hogy azok szilárdan vannak rögzítve.
2. A visszaverőket kizárólag a kerékpár láthatóságának növelésére használja.

Karbantartás

1. Tisztítsa rendszeresen a visszaverőket egy puha ruhával, hogy eltávolítsa a szennyeződések.
2. Kerülje az agresszív tisztítószer használátát, amelyek károsíthatják a felületet.

Ártalmatlanítás

1. Használat után ártalmatlanítsa a visszaverőket a helyi hulladékgazdálkodási előírások szerint.
2. Ne dobja ki a terméket a háztartási hulladék közé.
3. Adja le a visszaverőket a kijelölt nagy méretű hulladék vagy újrahasznosítási ponton.

Български

Указания за употреба

1. Закрепете отblaskoвете на рамата на велосипеда на определеното място, като се уверите, че са здраво монтирани.
2. Използвайте отblaskoвете изключително за повишаване на видимостта на велосипеда по време на движение.

Поддръжка

1. Редовно избършвайте отblaskoвете с мека, суха или леко влажна кърпа за премахване на замърсявания.
2. Избягвайте използването на агресивни почистващи препарати, които могат да повредят повърхността им.

Инструкция за утилизация

1. След приключване на употребата, утилизирайте отblaskoвете според местните разпоредби за управление на отпадъците.
2. Не викирайте продукта заедно със битовите отпадъци.
3. Предайте отblaskoвете в пункт за събиране на големи отпадъци или за рециклиране.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης

1. Στερεώστε τα odblaski στο πλαίσιο του ποδηλάτου στο προβλεπόμενο σημείο, βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά τοποθετημένα.
2. Χρησιμοποιείτε τα odblaski αποκλειστικά για τη βελτίωση της ορατότητας του ποδηλάτου.

Συντήρηση

1. Καθαρίζετε τα odblaski τακτικά με ένα απαλό πανί για να απομακρύνετε τη βρωμιά.
2. Αποφύγετε τη χρήση σκληρών καθαριστικών που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια.

Οδηγίες απόρριψης

1. Μετά τη λήξη χρήσης, απορρίψτε τα odblaski σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων.
 2. Μην πετάξετε το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα απόβλητα.
 3. Παραδώστε τα odblaski σε σημείο συλλογής για μεγάλα απόβλητα ή ανακύκλωση.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcijos

1. Sumontuokite odblaskus ant dviračio rėmo pagal gamintojo nurodymus, įsitikindami, kad jie yra tvirtai pritvirtinti.
2. Naudokite odblaskus tik tam, kad padidintumėte dviračio matomumą važiuojant.

Priežiūra

1. Reguliariai valykite odblaskus minkšta, sausu arba šiek tiek drėgnu skudurėliu, kad pašalintumėte nešvarumus.
2. Venkite agresyvių valymo priemonių, kurios gali pažeisti odblaskų paviršių.

Utilizacijos instrukcijos

1. Pasibaigus naudojimo laikotarpiui, utilizuokite odblaskus pagal vietos atliekų tvarkymo taisykles.
 2. Produktą nešvaistykite kartu su buitinais atliekomis.
 3. Pateikite odblaskus į numatytą didelių atliekų arba perdirbimo punktą.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija

1. Piestipriniet odblaski pie velosipēda rāmis saskaņā ar ražotāja norādījumiem, pārliecinoties, ka tie ir stingri piestiprināti.
2. Odblaski izmantojiet tikai, lai palielinātu velosipēda redzamību.

Kopšana

1. Regulāri tīriet odblaski ar mīkstu drānu, lai noņemtu netīrumus.
2. Izvairieties no agresīvu tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas var bojāt virsmu.

Iznīcināšanas instrukcija

1. Pēc lietošanas odblaski iznīciniet atbilstoši vietējiem noteikumiem par atkritumu apsaimniekošanu.
 2. Produktu neizmetiet kopējā mājstaimniecības atkritumu maisā.
 3. Nodrošiniet odblaski atbilstošu iznīcināšanu, nodošot tos paredzētā vietā liелgabarīta atkritumiem vai pārstrādei.
-

Suomi

Käyttöohjeet

1. Kiinnitä odblaskit pyörän runkoon valmistajan ohjeiden mukaisesti, varmistaen, että ne ovat tukevasti kiinni.
2. Käytä odblaskeja ainoastaan pyörän näkyvyyden parantamiseen.

Huolto

1. Puhdista odblaskit säännöllisesti pehmeällä liinalla, jotta poistat lian.
2. Vältä voimakkaiden puhdistusaineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

Hävitysohjeet

1. Käytön päätyttyä hävitä odblaskit paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
 2. Älä hävitä tuotetta tavalliseen kotitalousjätteeseen.
 3. Vie odblaskit määriteltyyn kierrätys- tai suurjätteen keräyspisteeseen.
-

Hrvatski

Upute za uporabu

1. Montirajte odblaski na okvir bicikla prema uputama proizvođača, pazeći da su čvrsto pričvršćeni.
2. Koristite odblaski isključivo za povećanje vidljivosti bicikla.

Održavanje

1. Redovito čistite odblaski mekanom krpom kako biste uklonili prljavštinu.
2. Izbjegavajte korištenje agresivnih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti površinu.

Odlaganje

1. Nakon završetka uporabe odložite odblaski prema lokalnim propisima o otpadima.

2. Ne odlažite proizvod zajedno s običnim kućanskim otpadom.
 3. Predajte odblaski na predviđeno mjesto za prikupljanje većih otpadnih materijala ili reciklažu.
-

Slovenian

Navodila za uporabo

1. Namestite odblaski na okvir kolesa po navodilih proizvajalca, prepričajte se, da so trdno pritrjeni.
2. Odblaski uporabljajte izključno za povečanje vidljivosti kolesa.

Vzdrževanje

1. Redno čistite odblaski z mehko krpo, da odstranite nečistoče.
2. Izogibajte se uporabi agresivnih čistil, ki bi lahko poškodovala površino.

Odstranjevanje

1. Po končani uporabi odblaski odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o odpadkih.
 2. Izdelek ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke.
 3. Oddajte odblaski na predvideno zbirno mesto za večje odpadke ali reciklažo.
-

Français

Instructions d'utilisation

1. Fixez les odblaski sur le cadre du vélo selon les instructions du fabricant, en vous assurant qu'ils sont solidement fixés.
2. Utilisez les odblaski uniquement pour améliorer la visibilité du vélo.

Entretien

1. Nettoyez régulièrement les odblaski avec un chiffon doux pour enlever la saleté.
2. Évitez l'utilisation de produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager la surface.

Élimination

1. Après utilisation, éliminez les odblaski conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets.
 2. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.
 3. Déposez les odblaski dans un point de collecte destiné aux encombrants ou au recyclage.
-

Español

Instrucciones de uso

1. Fije los odblaski al marco de la bicicleta según las instrucciones del fabricante, asegurándose de que estén bien sujetos.
2. Use los odblaski exclusivamente para aumentar la visibilidad de la bicicleta.

Mantenimiento

1. Limpie regularmente los odblaski con un paño suave para eliminar la suciedad.
2. Evite el uso de agentes de limpieza agresivos que puedan dañar la superficie.

Eliminación

1. Al finalizar su uso, elimine los odblaski de acuerdo con las normativas locales de gestión de residuos.
 2. No deseche el producto junto con la basura doméstica.
 3. Lleve los odblaski a un punto de recogida designado para residuos voluminosos o reciclaje.
-

Svenska

Instruktioner för användning

1. Montera odblaski på cykelramen enligt tillverkarens anvisningar och se till att de är ordentligt fastsatta.
2. Använd odblaski enbart för att öka cykelns synlighet.

Underhåll

1. Rengör odblaski regelbundet med en mjuk trasa för att ta bort smuts.
2. Undvik att använda aggressiva rengöringsmedel som kan skada ytan.

Avfallshantering

1. Kassera odblaski enligt lokala riktlinjer för avfallshantering när de inte längre används.
 2. Släng inte produkten med vanligt hushållsavfall.
 3. Lämna in odblaski vid en angiven återvinnings- eller grovavfallssamlingsstation.
-

Português

Instruções de uso

1. Fixe os odblaski no quadro da bicicleta conforme as instruções do fabricante, certificando-se de que estão bem presos.
2. Utilize os odblaski exclusivamente para aumentar a visibilidade da bicicleta.

Manutenção

1. Limpe regularmente os odblaski com um pano macio para remover a sujeira.

2. Evite o uso de produtos de limpeza agressivos que possam danificar a superfície.

Instruções para eliminação

1. Ao término do uso, descarte os odblaski de acordo com as normas locais de gestão de resíduos.
 2. Não descarte o produto com o lixo doméstico.
 3. Leve os odblaski a um ponto designado para resíduos volumosos ou reciclagem.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen

1. Bevestig de odblaski stevig aan het fietsframe volgens de instructies van de fabrikant.
2. Gebruik de odblaski uitsluitend om de zichtbaarheid van de fiets te vergroten.

Onderhoud

1. Reinig de odblaski regelmatig met een zachte doek om vuil te verwijderen.
2. Vermijd het gebruik van agressieve reinigingsmiddelen die de oppervlakte kunnen beschadigen.

Instructies voor verwijdering

1. Verwijder de odblaski na gebruik conform de lokale afvalbeheerregels.
 2. Gooi het product niet weg met gewoon huishoudelijk afval.
 3. Breng de odblaski naar een aangewezen inzamelpunt voor grofvuil of recycling.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso

1. Fissare i odblaski saldamente al telaio della bicicletta seguendo le istruzioni del produttore.
2. Utilizzare i odblaski esclusivamente per aumentare la visibilità della bicicletta.

Manutenzione

1. Pulire regolarmente i odblaski con un panno morbido per rimuovere lo sporco.
2. Evitare l'uso di detergenti aggressivi che possano danneggiare la superficie.

Istruzioni per lo smaltimento

1. Al termine dell'uso, smaltire i odblaski in conformità alle normative locali per la gestione dei rifiuti.
2. Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
3. Consegnare i odblaski a un punto di raccolta designato per rifiuti ingombranti o per il riciclo.

